

Gustav Mahler

Sämtliche Werke

Kritische Gesamtausgabe

Herausgegeben von der Internationalen Gustav Mahler Gesellschaft, Wien

Band XIII

Teilband 3

Kindertotenlieder

für eine Singstimme
mit Klavier

C F KAHNT

1.	Nun will die Sonn' so hell aufgehn	3
2.	Nun seh' ich wohl, warum so dunkle Flammen	8
3.	Wenn dein Mütterlein	13
4.	Oft denk' ich, sie sind nur ausgegangen	18
5.	In diesem Wetter	23

Die Editionsarbeiten an der vorliegenden Ausgabe wurden mit besonderer Unterstützung
von Frau Veronika von Eckelt im Andenken an
Dr. Hugo von Eckelt gefördert

Die Ergebnisse der Revision sind Eigentum der Internationalen Gustav Mahler Gesellschaft, Wien
Revisionsbericht: © Copyright 1979 by Internationale Gustav Mahler Gesellschaft, Wien

KINDERTOTENLIEDER

№ 1

Nun will die Sonn' so hell aufgeh'n

GUSTAV MAHLER

Langsam und schwermütig; nicht schleppend

Gesang *p*
Nun

Klavier *p*

5 *pp*
will die Sonn' so hell auf-geh'n, als

11 *mit verhaltener Stimme* *pp*
sei — kein Un-glück, kein Un - glück — die Nacht — ge-

Diese 5 Gesänge sind als ein einheitliches, untrennbares Ganzes gedacht, und es muß daher die Kontinuität derselben (auch durch Hintanhaltung von Störungen, wie z. B. Beifallsbezeugungen am Ende einer Nummer) festgehalten werden.

15
 schein!
ausdrucksvoll

19

23
 Das Un-glück ge - schah nur mir al -

28
 lein! Die Son - ne, die

33
 Son - ne, sie schein - net all - ge - mein!

37

42

47
 Du mußt nicht die Nacht in dir ver - schränken,

52 *nicht schleppend*

mußt sie ins ew' - ge Licht, ins ew' -

pp sehr ausdrucksvoll

56 *Bewegter rubato*

- ge Licht ver - sen - ken!

Mit leidenschaftlichem Aus-

60 *druck*

sf

64 *zum Tempo I zurückkehrend*

Ein

pp

dim. *pp*

68

Lämplein ver - losch - in mei - nem Zelt!

espr.

72 *Tempo I* *mit Erschütterung*

Heil! Heil sei dem

mf *p*

pp

76

Freu - den-licht der Welt, dem

espr.

80 *sf*

Freu - den - licht der Welt! *pp* *ppp*

№ 2

Nun seh' ich wohl, warum so dunkle Flammen

Gesang *Ruhig, nicht schleppend*

Klavier *nicht zurückhaltend*

5 *pp*

Nun seh' ich wohl, war - um so dunk - le Flam - men ihr

9

sprühtet mir in man - chem Au - gen - bli - cke. 0 Au - gen! 0

13 *p zart*

Au - gen! Gleich - sam, um voll in ei - nem

17 *(warm)*

Bli - cke zu drängen eu - re gan - ze Macht zu - sam - men. Dort

22 *steigernd*

ahnt' ich nicht, weil Ne - bel mich um - schwammen, ge -

26 *fließend* *rit.*

wo - ben vom ver - blen - den - den Ge - schi - cke, daß sich der

29 Etwas bewegter

Strahl bereits zur Heimkehr schicke, dort - hin, dort - hin, von

wan - nen al - le Strah - len stam - - men.

[nicht zurückhaltend] Ihr woll-tet mir mit eu - rem

riten.

pp rit.

41 Tempo I

Leuch - - ten sa - - gen:

pp

43 *pp*

Wir möch - ten nah dir blei - ben ger - ne,

47 *pp* *pp*

nicht eilen doch ist uns das vom Schick - sal ab - ge -

51 schlagen. Sieh' uns nur

pp

55

an, denn bald sind wir dir fer - ne!

59 *p rit.*
 Was dir nur Au - gen sind in die - sen

rit.
 Ta - gen: in künft' - gen Näch - ten sind es dir nur

62 *etwas bewegter*

66 *(p)*
 Stör - ne. *nicht zurückhaltend*

pp subito *p*

70 *rit.*
pp *pp* *morendo*

№ 3
 Wenn dein Mütterlein

Schwer, dumpf

Gesang

ausdrucksvoll

Klavier *pp*
quasi pizz.

4

8 *fließender* *pp* [schwermütig]
 Wenn dein Müt - ter - lein tritt zur Tür her - ein,

12 *mp*
 und den Kopf ich dre - he, ihr ent - ge - gen se - he,

16 *pp*
 fällt auf ihr Ge - sicht erst der Blick mir nicht,

cresc. l.H.
r.H. pp
l.H.

19 *Etwas bewegter* *p*
 son - dern auf die Stel - le, nä - her,

espr.
p *pp*

23 *steigernd* *f*
 nä - her nach der Schwel - le, dort, dort, wo wür - de dein lieb' Ge - sichts - chen sein,

p

27
 wenn du freu - den - hel - le trä - test mit her - ein, trä - test mit her -

31 *poco ritard.* *f* *Wie zu Anfang*
 ein, wie sonst — mein Töch - ter - lein.

pp
dimin.
quasi pizz.

35

40 *[Etwas fließend]* *pp*
 Wenn dein Müt - ter - lein tritt zur Tür her - ein,

pp

44 *mp*
 mit der Ker - ze Schim - mer, ist es mir, als

47 *pp*
 im - mer, kämst du mit her - ein, husch-test hin - ter-drein,

50 *innig*
 als wie sonst ins Zim - mer!

zart

54 *p* *mit ausbrechendem Schmerz*
 O du, o du, des Va - ters Zel - le,

58
 ach, zu schnel - - - le, zu schnell er - losch' - ner

61 *poco ritard.*
 Freu - - den - schein, er - losch' - ner Freu - den -

64 *Wie zu Anfang*
 schein!

ausdrucksvoll

67 *poco rit. morendo*
pp

№ 4

Oft denk' ich, sie sind nur ausgegangen

Ruhig bewegt, ohne zu eilen

Gesang

mit Empfindung

Klavier

p

4

Schlich, aber warm

Oft denk' ich, sie sind nur

pp

8

aus-ge-gan-gen! Bald wer-den sie wie-der nach

12

Hau - se ge - lan - gen! Der

(pp)zart

pp

15

Tag ist schön! O, sei nicht bang! Sie

pp

19

warm

ma - chen nur ei - nen wei - ten Gang.

den Gesang fortsetzend

p *espr.* *cresc.*

23

p *a tempo* *p*

Ja - wohl, sie sind nur aus-ge-gan-gen

rit. *a tempo* *f* *pp*

27

und wer - den jetzt nach

30

Hau - se ge - lan - gen!

espr.

34

zart
O, sei nicht bang, der

f *pp*

38

warm, nicht eilen
Tag ist schön! Sie ma - chen nur den Gang zu

espr. *pp*

42

je - nen Höhn!

f *rit.*

den Gesang fortsetzend

46

a tempo, nicht eilen *Schlicht*
Sie sind uns nur vor - aus - ge - gan -

a tempo, nicht eilen
pp

49

- gen und wer - den nicht wie - der nach

pp

53

Haus ver - lan - gen!

p espr.

56 *sehr zart a tempo*
Wir ho - len sie

pp poco rit. *pp atempo*

60 *warm nicht schleppen!*
ein auf je - nen Höhe im Son -

espr. *p* *zart*

64 *steigernd*
- nen - schein! Der Tag ist schön auf

cresc.

68 *rit.* (*[a tempo]*)
je - nen Höhn!

rit. *p espr.* *pp* *zögernd*

№ 5
In diesem Wetter

Mit ruhelos schmerzvollem Ausdruck

Gesang

Klavier *pp* *f* *p*

4

8

f

12

16

In die-sem Wet-ter, in die-sem

19

Braus, nie hätt' ich ge-sen-det die Kin-der hin-

23

aus; man hat sie ge-tra-gen, ge-tra-gen hin-

27

aus, ^{schmerzlich} *p cresc.* ich darf-te nichts da-zu sa- *fp*

31

gen. In die-sem Wet-ter, in diesem Saus, nie

35

p hätt' ich ge-las-sen die Kin-der hin-aus,

39

mf *p* ich fürch-te-te, sie er-kran-ken; *pp* das

43

sind nun eit - le Ge - dan - ken.

46

50

In diesem Wet - ter, in diesem Graus,

54

p klagend
hätt' ich ge - las - sen die Kin - der hin - aus,

58

Ich sorg - te, sie stür - ben mor - gen,

62

das ist nun nicht zu be - sor - gen.

66

70

stetig steigend

74 *ff* *f*
 In diesem Wet - ter, in diesem Graus!

77 *ff*
 nie hätt' ich ge-

81
 sen-det die Kin - der hin - aus;

85 *ff* *immer*
 Man hat sie hin-aus - ge - tra-gen, ich

89 *sehr stark* *nicht zurückhalten*
 darf - te nichts da-zu sa - - - - gen!

93 *Allmählich langsamer*
p ff p mf p

98 *Langsam, wie ein Wiegen-*
pp leise bis zum Schluß
 In die - - sem

102 *mit Pedal*
 lied
 Wet - ter, in die - - sem Saus, in die - - sem

106

Braus, sie ruh'n, sie ruh'n als wie in der

110

Mut - ter, der Mut - - ter Haus,

114

von kei - nem Sturm er - schrek - ket, von Got - tes Hand be -

118

dek - ket, sie ruh'n, sie ruh'n wie in der Mut - ter

122

Haus, wie in der Mut-ter Haus.

sehr getragen, zart

126

130

pp sempre

135

ppp